

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

MADO MISERIA

Rondalla

En temps que Marta filava haureu sentit à di moltes vegades, amichs lectors, succehí tal ó qual fet; y axò heu sólen di per fé veure que lo que contau, ja fa molt de temps qu' es passat. Ydò heu de sèbre que lo que vaix à contarvos va essè en temps de Marta, ó per di millò, abans de que Marta filàs; figurauvós si ha d'essè véya aquesta madò Misèria, y ha de fer temps que corre p' el mon sense teni casa ni fogà, ni.... Però basta d'històries.

Era un decapvespre d'estiu, es sòl estava si'm colch no'm colch, y sa lluna a'l vetlava per sortirli derrerera, porque no volia essè menos qu' ell, y lo que fa sa rata fá es ratolí. Madò Misèria asseguda à n'es portal de ca-sèna, s'afenyava cosint unes faldetes que volia acabà de sarzif; sense havè d' encendre llum; quant vat' aquí el Bon-Jesús, que venia de predicà s'Evangèli, acompanyat de Sant Pere, qui s'hi atura y li diu:

—Bònes tardes, madò Misèria; ja que teniu sa guya enfilada, me feriau favò de cosirmèjaquest'esqueix qu'un batzè m'ha fè?

—Sí, (respongué), entrau, entrau, mon Mèstre.

Y axecantès coxèu, coxèu, acostà dues cadires mitx esfondrades, se tornà assèbre, sa posà ses uyeres y comensà à passà sa guya p'es vestit del Bon-Jesús.

—Mirau qu' es molt, (digué Sant Pere) aquesta espina tan sana y verde, sense teni consideració à ne qui l' ha criada, li esqueixa es vestit.

—Pere, Pere, (respongué el Bon-Jesús) à n'aquest mon, aboutsevuya vajes, sempre trobaràs espines y punxes contraries à ses téues petjades; ditxòs s' homo si lògra passarlès totes y arriba sà y salv à ses pòrtes de la Mort.

Amb axò madò Misèria acabava de donà es derrè punt à n'es vestit, y el Bon-Jesús donantli les gracies, li digué:

—Ara demanau lo que vulguen de mi, porque vos vuy pagà es favò que m'heu fet. Digau, y sa vostra boca serà mesura.

Madò Misèria se posà pensativa, amb so cap baix, y Sant Pere li digué petit à s' oreya:

—Demanau la Gloria, demanau el Cèl.

—La Gloria, la Glòria no vuy demanà axò. Vuy (digué) que'n entrà qualcú dins aquell cuartó, no'n puga sortí fins que jò voldré, maldament que sa pòrta estiga ben ubèrta.

Y mostrava à n' el Bon-Jesús un cuartètxo fosch y brut, que més parexia un assoll qu' un cuartó.

—Concedit, (digué el Bon-Jesús.)

Y se despediren d'ella mentres Sant Pere se reya de sa beneytura d' aquella dòna que no havia volgut demanà la vida etèrna.

En Banyeta que no sap may quina l' ha de fé per ferne de séus, que sempre la dú tramada y no li passa rès per may, ni una formiga desfrassada de dimoniag boyet, es cap de poch temps compariagué à ca sa véya acompanyat de la Mort, y li digueren:

—¡Huey, madò Misèria! Heu de veni ab nòltros, porque no volguereu la Gloria quant la podriau havè demanada à n-el Bon-Jesús. Apareyauvós.

—¿Què vòl di? (respongué, y des susto ses ayereres li caygueren en tèrra y se romperen), jò... veni amb vòltros! tirè, tirè, anauvornè!

—Amb nòltros heu de veni.

Amb vòltros ara no vench: si voleu donarmè un any de temps per apareyarme, llavò ja hu veurem; però ara, de cap manera.

—Ydò bé, (respongué la senyora Mort) d'avuy à un any ja podeu está apareyada.

—No tenguen ànsia.

Y los tirà ses pòrtes p' els uys sense dirllòs adió.

Es temps passa y fa més via devagades de sa que volem, axi es que sense

havè tornat pensà pús madò Misèria amb aquelles visites, ja se tornà trobà dins ca-sèna la Mort y el Dimoni.

—Ara si qu' heu de veni, (digué un d'ells dos) avuy fa s'any.

—Sí, (digué ella sense sèbre còm havia de sorti des trunfos), però antes de veni vuy sèbre, senyó Dimoni, fins ahont arriba es séu podè: ¿tan mateix seria capàs de fé quebre dins aquell cuartó tots es Dimonis del Infern y la Mort y vostè?

—Ja hu crech.

—Y jò nó que no hu crech. ¿Què m' hò vòl fé devant?

El Dimoni pegà un siulo y comensaren à compareixe un etxèrcit de Dimonis boyets que no haurian cabut dins la Sèu, ni dins quatre Sèus, (saben que n' hi ha de mals esperits p' el mon) tots entravan dins es cuartó... y ni per aquestes; còm més n' hi entravan més n' hi venian; sa processó durà un parey d' hores, y quant tots hey varen essè, digué el Dimoni:

—Hala, Mort, entra derrerera mi.

S' en hi entraren, y encara no hey varen essè dedins, madò Misèria tancà sa pòrta, rodà sa clau, la lleva des panu, s' assegua à sa cadira, prengué se guya, se posà à costi, y... ja'n sortirán ara.

Poden pensà, benvolguts lectòs, quant el mateix Dimoni en persona se va veure enganat d' aquella manera, si'n faria d' estabèix y pensaria mil càbules amb tot es séu etxèrcit ben empresonat; valga que la Mort era la Mort, porque sinò, de rabia la s' haurian menjada d' en crú en crú y sense anà de perendengues; però, ¡cèl la Mort, la Mort pòt més que tots es Berrufets del mon, qu' aquesta vegada no pogueren rès amb so cuartó, porque el mateix Bon-Jesús havia dit que ningú en sortiria sense volerhò madò Misèria; tots s' hagneren d' aconhortà en menjarsè ses ungles.

P' el mon era lo més de riure. Còm no hey havia cap mal esperit, ningú tenia cap tentació; ningú era lladre, ningú matava, ningú flastomava, y lo millò de tot ningú se moria; la Mort estava tendada; allò si qu' era está en el Cèl. Es missès no tenian cap plet, tots es Jutjats estavan tancats feya estona, es Guardies Civils tot lo día prenian es sòl ó la fresca. Amb una paraula: tothom era bòn homo.

Amb axò passà temps y vengueren ses bònnes; tothom tenia tataranèts y hey havia fuy que mantenia un parey de rebesavis. De ses trònes des cotxès des mòrts ja no s' en cantava gall ni gallina; totes havian anat à parà en es fems.

A ses viles y ciutats que projectavan ensanchos ja' ls havian axamplades y ben axamplades, porque ningú hey cabta. Tothom estava apurat del tot y cansat de viure. Allò era un maremagnum. Ningú sabia ahont pogués está anagat el mal y la Mort.

Un día, ¡mirau casualitat! à n' aquell cuartuxo hey havia un finestró que dava à n'es carrè; passà una beata (y d' aquelles de llavò, que no havian vist Dimonis, ni piatats,) y va veure una punta de banya que sortia per un forat de sa pòrta; des susto li agafà mal de cò; sa gent acudí y ja tengueren es contrabando; hey anà la justicia, madò Misèria va havè de di la veritat, obriren sa porta, y... ¡pata-plum! surt la Mort qu' era sa qu' estava més prop des portal, y madò Misèria va essè sa primera que rebé.

Es dimonis, qui havian hagut de mesté dues hores per entrarli, amb un satiamèn varen essè defora, y just cavalls desfermats, poden pensà si, amb companyia de la Mort, en farian de destròssa; en es Cementèri ja no hi cabian, al punt tot varen essè plèts y questions y ningú se pot pensà s' enderivell que se mogué.

Quant la Mort vá havè pegat seca à madò Misèria, la deixà ben estesa y morta, y ella, camina, caminarás, se posà à fé via cap en el Cèl; arribà à sa porta, tocà y Sant Pere sortí p'es finestró y li digué:

—¿Que sou vos, madò Misèria? ¿y qué voleu?

—Vuy entrà.

—Entrá? entrá y no volguereu demanà el Cèl à n' el Bon-Jesús quant jo vos ho deya? Tirè, tirè, anau à vòtre si vos volen à un' altre banda, qu' aquí no fareu res.

Sa pobre véya girà en cota sense anà de més rahons, y tota empagahida prengué es camí de l' Infern; però quant vá essè à n'es portal y va di san jò, s' hi mogué tal algaravía que no hey havia Dimonió que no tremolàs com una fuya de poli (¡y à dins l' Infern!) comensaren à aparedà sa porta amb totes ses forques y eynes que trobaren, y à cridà amb tota sa sèpa veu:

—Anau, anau, no vos volem, seriau capàs de tencarmós aquí dins y no tornar-mòs obri may més...!

Madò Misèria tornà parti tota enfadada de que no l' haguessen volguda per lloch, y avuy en día encara corre per moltes portes, y maldament que no la vulgan, axi mateix ella hey sap entrà. Ydò, hagués cregut à Sant Pere que bé l' hey deya.

Y vòltros que la teniu dins ca-vostra, feys lo possible per treurerla defora, y si ella pod més que vòltros, aconhortauvós y creys en Sant Pera qu' és ben segú que vos avisa per bé.

ANTONI M.ª PEÑA.

Variedades

Cómo á poca costa se evitan inundaciones

Catástrofes tan terribles como las recientes de Málaga, Cataluña y otras partes, ó como las famosas de Murcia y de Cansuegra, podrían evitarse con un poco de buena voluntad que llevarse á nuestros gobiernos á crear sencillamente un servicio meteorológico como el de los Estados Unidos.

Dicho país gasta más de millón y medio de duros al año en su Oficina Meteorológica, es decir, más que lo que gastan todas las naciones de Europa reunidas en análogo servicio; pero téngase en cuenta que los Estados Unidos de la Unión suman una superficie más de diez y ocho veces más grande que la de España. En nuestro país, una oficina análoga sería considerablemente más barata. Por otra parte, una compañía de seguros ha calculado hace poco, que la población de los Estados Unidos se evita cada año 150 millones de pesetas de pérdidas gracias á su servicio meteorológico, lo cual quiere decir que el país gana un dos mil por ciento de lo que gasta en dicho servicio.

Véase cómo funciona éste: el cuadro es curioso.

Una larga experiencia unida á profundos estudios, permite al meteorólogo conocer los síntomas de una inundación con tanta seguridad como un médico conoce el funcionamiento del corazón de su cliente tomándole el pulso. Centenares de pluviómetros repartidos por los terrenos que forman la cuenca de cada río, le dicen cuándo las lluvias han sido demasiado abundantes y qué cantidad exacta de agua ha caído. Con esto y una simple multiplicación, sabe perfectamente en cuanto ha aumentado el caudal del río, puesto que conoce también el número de kilómetros que riega cada corriente. Conoce también cuánta agua puede llevar el cauce en un momento dado, y conoce cuáles son los puntos fuertes y cuáles los puntos débiles de las orillas del río, de modo, que si las nubes envían más agua de la que el cauce puede contener, el meteorólogo predice con toda seguridad en qué puntos se saldrá el río de madre, y hacia donde se dirigirán sus aguas barriendo los campos, arrasando las granjas é inundando las ciudades.

Uno de los casos más notables de este género de profecía científica, ocurrió en 1903, año en el cual las inundaciones fueron grandes en América del Norte. Veintiocho días antes de ocurrir el hecho, las oficinas meteorológicas de Washington anunciaron la hora exacta en que las aguas llegarían á Nueva Orleans, añadiendo que alcanzarían una altura de siete metros. La inundación llegó á la hora fijada, con puntualidad verdaderamente yanqui, y las aguas llegaron á unos pocos centímetros, solamente, más abajo de lo que había anunciado la Oficina Meteorológica. La inmensa masa líquida venía desde una distancia de dos mil kilómetros; era el resultado de las lluvias incandescentes caídas sobre un territorio como seis veces la provincia de Madrid; pero ¡los meteorólogos conocían el camino que iban á seguir, con tanta seguridad como un maquinista conoce la vía que ha de recorrer con su locomotora. En esta ciudad, la población fué avisada para hacer frente á una inundación de once metros de altura, con siete días de anticipación; en la otra, se les preparó para una altura de trece metros, pero como la inundación empezaba en aquel sitio, sólo se les pudo avisar cuatro días antes. Era bastante, sin embargo, para prepararse á la defensa. Miles de hombres se dedicaron á levantar diques y á limpiar las orillas de los ríos, las mujeres y los niños fueron alejados de aquella región, y el ganado conducido á los sitios más seguros. El resultado fué que cuando llegó la inundación todos estaban preparados para recibirla; apenas ocurrieron desgracias, y en cuanto á las pérdidas materiales, fueron muchos millones de duros menos que si no se hubiera podido avisar de antemano la marcha de las aguas.

Y no es sólo de las inundaciones de lo que se preocupa esta Oficina Meteorológica. Las grandes heladas, esas repentinas ráfagas de frío que en primavera ó en otoño matan la vegetación y destruyen huertas y jardines, son también objeto de los estudios de dicha oficina. Los horticultores de la Florida, los criadores de naranjas de California, han inventado ingeniosas envolturas para proteger contra las heladas sus árboles y sus hortalizas; pero de nada les serviría su ingeniosa invención si no hubiera quien les avisase por anticipado para prepararse á recibir el hielo. La Oficina Meteorológica avisa al cultivador por lo menos con veinticuatro horas de anticipación, y su sistema de avisos es indudablemente una de las más perfectas organizaciones. Cuando un meteorólogo presiente una helada en determinada región, telegrafía inmediatamente á la ciudad más próxima, y desde allí, se envía un aviso por mensajeros especiales, por telégrafo y por teléfono, á cada labrador de la región amenazada. Las compañías de ferrocarriles contribuyen á esta benéfica labor. En los trenes de mercancías se ponen cartelones con signos gigantescos que los labradores pueden leer desde lejos, y hay algunas regiones en las cuales el labrador recibe el aviso por medio de un sistema especial de silbidos de las locomotoras que pasan. Sólo en el año 1898, se calcula en unos diez y ocho millones de pesetas el valor de la fruta salvada de las heladas por los meteorólogos yanquis.

La Oficina Meteorológica de los Estados Unidos no se contenta con evitar grandes catástrofes en el interior del país, sino que procura también disminuir el número de las mismas en las costas de América. Durante todo el invierno, desde Octubre hasta Abril, furiosas tormentas amenazan á los buques que se aproximan á los Estados Unidos, mientras en los meses de Agosto y Septiembre barren los huracanes las cercanías de aquellas costas. La Oficina Meteorológica se encarga de averiguar cuando una tormenta entra en el horizonte de los Estados Unidos, y enseguida envía el aviso salvador á todos los puertos de la costa amenazada. Inmediatamente, los faros y los semáforos dan la señal de la próxima tormenta; los capitanes de los grandes barcos y los patronos de las lanchas pescadoras saben lo que aquello significa y permanecen en los puertos mientras fuera ruge en vano la tempestad.

La inteligencia y el juego

Nada desarrolla la inteligencia de un

niño tanto como el jugar, el correr y el brincar. Así acaba de asegurarlo un autor inglés, y es evidente que lo asegura con razón. La inteligencia reside en el cerebro, y el ejercicio de los músculos en la juventud es lo mejor para desarrollar los centros cerebrales. Cada grupo de músculos que se atrofia por falta de uso, produce una atrofia análoga en la parte del cerebro correspondiente. Prueba de ello es que cuando se examina el encéfalo de una persona á quién se le amputó en su infancia un brazo ó una pierna, se ve que la parte del cerebro que debía regir los músculos del miembro amputado en encuentra reducida, anulada.

Cuando un chico grita, salta y corre molestando al vecino, está ensanchando, sin saberlo, sus vasos sanguíneos, y limpiando sus pulmones de aire viciado. Este ejercicio desordenado es más higiénico que la mejor gimnasia, porque la excitación agradable del juego influye á la vez sobre el corazón y sobre los músculos, en tanto que los ejercicios hechos á la fuerza, bajo las órdenes de un profesor y ante el temor de un castigo, debilitan el cerebro, debilitan el corazón y no producen ningún resultado positivo.

El citado autor atribuye la misma saludable influencia al baile, declarándose partidario decidido del arte de Terpsicore. Después de todo, el baile es la forma más universal del juego, y uno de los más antiguos métodos para desarrollar los músculos.

La carestía del cobre

El precio del cobre se está elevando sobremanera, á consecuencia del extraordinario uso que se hace de este metal en la electricidad.

Los esfuerzos hechos para encontrarle un sustituto, han tenido muy poco éxito.

Únicamente el aluminio es el similar descubierto hasta la fecha, pero que no puede competir con él cobre por su elevado coste.

La producción universal del cobre alcanza, al presente, unas 700.000 toneladas. El año 1905, superó en 100.000 toneladas á los cinco anteriores.

Aquellas 700.000 toneladas se reparten de la siguiente manera: los Estados Unidos produjeron 397.900 toneladas; España y Portugal, 48.000; México, 60.000. Las otras naciones figuran en proporciones mucho menores.

A pesar de ser tan grande la producción del cobre, se teme que llegue pronto el día que no baste para las necesidades crecientes de la industria eléctrica.

Reír para vivir

La risa, sobre todo la risa á carcajadas, influye mucho sobre nuestra salud, favoreciéndola en alto grado. Ello es debido á que la carcajada estimula la circulación de la sangre, haciéndola correr más rápidamente por las venas. Aparte de esto, las carcajadas facilitan la inspiración del aire, y favorecen la actividad de los pulmones desarrollándolos, y contribuyendo por lo tanto á disminuir el peligro de enfermar del pecho. Los pulmones desarrollados traen como consecuencia la tersura del cutis y la ausencia de arrugas en la cara. Todos los higienistas deberían recomendar á la humanidad que riese á carcajadas un poco cada día. Es la gimnasia más alegre, la que más alarga la vida y la que conserva más jóvenes á las personas.

Actualidades

El alma de América

¡América para los americanos! Lo dijo un Presidente de la República anglo-americana y lo practicó un caudillo de los Estados hispano-americanos. Perfectamente. Allí, tendida á lo largo de los dos grandes mares, los pies en Hornos y la cabeza en el Ártico, entre el país del

hago y los hielos polares, tienen los americanos su patria.

Allí está con sus Andes más altos que las nubes y sus ríos tan hondos como los mares. Con sus frutos de sabor singular, con sus bosques de maderas que parecen perfumes, sus cañas que deslizan azúcar, sus tabacos que embriagan los sentidos, sus elementos que visten al mundo y sus cafetales que compiten con los de la Arabia.

Todo lo poseen: aire libre, luz espléndida, suelo pródigo, flora rica, cultura, civilización, fábricas, tráfico, comodidad, vivienda lujosa, casas como pueblos y pueblos como Estados.

Todo grande, fuerte; todo moderno, novísimo. Nada necesita del mundo viejo; Dios lo ha puesto todo en la tierra americana; el hombre lo ha sacado de su seno y el trabajo lo ha ordenado en su superficie.

Los americanos tienen su gran patria material.

Cierran sus costas al comercio extraño, desamarren los cables submarinos para comunicarse con los otros continentes y seguirán viviendo de su savia propia.

Pero hay otra patria que no es de tierra y otra naturalización que no es de carne.

La mitad baja de América, desde el Golfo mejicano hasta el paso de Magallanes, vive, piensa y habla en español. Y los americanos no pueden ni podrán dentro de los horizontes visibles del tiempo, desligarse de esa patria moral ni de esa nacionalidad del espíritu.

¿Quiéren desprenderse de ese cordón materno por donde se ha trasvasado a sus venas nuestra sangre y con la sangre la vida entera? Los caudillos de la independencia sub-americana lo rompieron; rompieron las ligaduras políticas y administrativas, y la América del Sur sigue, a pesar de ello, siendo una prolongación de España.

Ellos, cuando vienen acá, se hallan en su hogar de familia; nosotros, cuando vamos allá, nos encontramos en nuestra casa. Allí, nuestra vida, nuestras costumbres privadas, nuestros ritos sociales, nuestros apellidos, nuestro arte, nuestros libros, la advocación de nuestras iglesias, el nombre de nuestras ciudades. En español se bautiza, en español se reza, en español se aprende, en español se ama. ¿Si hasta en español tenían que maldecirnos los que nos maldecían en la manigua cubana!

Los que vienen de allá encuentran en nuestro calendario sus nombres, en nuestra heráldica sus apellidos, en nuestros panteones sus ascendientes, en nuestra familia su parentela.

Su literatura, su ciencia, son nuestras, como las nuestras son suyas, porque la patria de bautismo de los escritores está en las hojas de su vocabulario y no en los registros parroquiales. Juana Inés de la Cruz y Gertrudis Avellaneda, el gran Alarcón, Gorostiza, Bello, Heredia, Plácido, Caro, Echeverría—contando sólo los fallecidos—no nacieron ni en los valles mejicanos, ni en los palmares de Cuba, ni en la pampa argentina: nacieron a su gloria en la lengua de Castilla.

Corten el cable tendido por debajo de los mares. ¿Y qué importa? Queda otro invisible por encima de las aguas. Nuestra palabra y nuestro espíritu irán perennemente á ellos como por hilo indestructible, por la estela que tendieron las carabelas de Colón.

La tracción eléctrica en España

Dice la importante revista de electricidad *La Energía Eléctrica* lo siguiente: La tracción eléctrica sobre vías férreas normales, es actualmente objeto de amplios estudios y pruebas en todos los países.

La Compañía de los ferrocarriles del Sur de España, tenemos entendido, intenta aplicar la tracción eléctrica en un trozo de 23 kilómetros de longitud en la línea de Almería á Linares.

Este trozo de Santa Fe de Mondújar á Gergel tiene una pendiente casi constante de 27.5° por 1.000, presentando el gran inconveniente de que los trenes tienen que conservar entre sí gran intervalo porque la locomotora tiene que marchar á muy poca velocidad. Dado el creciente desarrollo del transporte de mineral á lo largo de la línea, la Compañía se ha visto precisada á estudiar esta mejora con lo que cree obtener mejor transporte y más barato.

Según el proyecto en ejecución, los trenes, con un peso de 150 á 300 toneladas, serán remolcados con velocidad constante de 25 kilómetros por hora; de ese modo será posible darle salida á un tren cada hora, mientras que actual-

mente el intervalo de un tren á otro es de dos horas.

Para la alimentación de este trozo se está construyendo una nueva central en Santa Fe, que dispone ya de grandes fuerzas hidráulicas en los alrededores para el caso en que la tracción eléctrica deba extenderse á mayor longitud ó á toda la línea.

Como sistema de corriente se ha adoptado el trifásico, el cual tiene la ventaja no despreciable, en el caso actual, de que la restitución de energía en el descenso, permite una notable economía en la central.

El material eléctrico compuesto de cinco locomotoras, lo facilita la casa Brown Boveri.

La línea aérea tripolar recibirá una corriente con tensión de 5.500 voltios.

Las locomotoras están provistas de dos ejes motores susceptibles de desarrollar una potencia de 320 H. P. Normalmente se engancharán dos locomotoras á la cabeza de cada tren, pero para los servicios secundarios será suficiente una sola. Durante el año próximo deberán prestar servicio.

Automovilismo

El desarrollo que la industria de automóviles ha adquirido es sorprendente. Las grandes fábricas que en Francia, Italia, Alemania, Inglaterra y América se dedican á la construcción de coches cada día se ven asediadas con pedidos y por momentos es más grande su producción. La riqueza que esto supone asciende á muchísimos cientos de millones, que constituyen, indudablemente, una fuente de ingresos para esos países, que tanto cuidan esta industria y que tanto se afanan por su prosperidad y desarrollo.

Francia, que hoy por hoy, va á la cabeza de las demás naciones, nos ofrece un ejemplo digno de admiración.

Durante los ocho primeros meses del actual año la exportación de coches ha alcanzado la suma de 104.216.000 francos. Ha tenido un aumento sobre el pasado año de 7.500.000 francos. Así cuidan ellos el *sport*. Hay que suponer los miles de personas que vivirán alrededor de la industria y además los beneficios que el Tesoro obtendrá con ella.

Mientras tanto, nosotros seguimos contribuyendo con nuestros capitales, que por muchos miles de duros van al extranjero. Indudablemente obedece esto á no haber en España una casa que construya con suficientes garantías, lo que implica un atraso en nuestra industria, digno de lástima.

Tenemos entendido que dos ó tres casas extranjeras piensan construir coches en España, lo que prueba que ésta es un mercado que tienen muy en cuenta. Si así fuera, por lo menos algo quedaría entre nosotros de lo mucho que se gasta en la adquisición y reparaciones de automóviles.

Noticias generales

España

Las Cortes han votado un crédito de 1.250.000 pesetas para las inundaciones ocurridas en la península.

El Rey ha remitido á la Dirección general de Agricultura, para que se ensayen en las Granjas agrícolas del Estado, cuatro variedades de trigo, que se distribuirán convenientemente para hacer experiencias sobre su cultivo.

El presidente del Centro Asturiano de la Habana, ha traído á España la misión de dar cuenta al presidente del Consejo de ministros y de pedir el apoyo moral del gobierno, para el proyecto que los españoles de Cuba están á punto de realizar, de erigir en el Caney un monumento al invicto general Vara de Rey, que murió luchando contra los norteamericanos.

Este proyecto, que fué ideado por el escultor cubano don José de Armas, está á punto de efectuarse porque ya se han reunido, en suscripción popular, varios miles de pesos.

Se ha prorrogado por diez días el plazo de adquisición voluntaria de cédulas.

Por el ministerio de Fomento se ha nombrado una comisión especial compuesta de los ingenieros señores Madariaga, Herrero y Quejada para que estudien las causas originarias de las inundaciones de los ríos Guadalmedina y sus afluentes que motivaron la catástrofe de Málaga, y propongan al gobierno las medidas necesarias para evitar en lo su-

cesivo que ocurran desgracias como la última.

Los ingenieros examinarán detenidamente el suelo y el subsuelo de aquellas cuencas, medios de fomentar allí la riqueza forestal, y en suma, cuantas reformas crean precisas para convertir en prósperas y florecientes aquellas comarcas víctimas hoy de la desolación.

Los donativos del Rey en su viaje á Málaga y Cataluña ascienden á 40.000 pesetas.

La *Gaceta* publica una real orden del ministro de Hacienda, elevando el impuesto sobre los naipes, cuyo sello será ahora de treinta céntimos.

El Consejo de Estado ha informado favorablemente la petición de señalar al infante D. Alfonso, hijo de D. Carlos y la Princesa de Asturias, una pensión de 250 mil pesetas anuales.

El único voto en contra fué el del señor Urzáiz.

Ha quedado aprobada la propuesta del ministro de la Guerra referente al cupo para el año próximo, el cual será de 80 mil hombres, pudiendo aumentarlo hasta 100.000 en determinadas épocas del año, siempre que en otras compense el exceso por medio de licencias.

Del Extranjero

De Nueva York comunican que en San Francisco han ocurrido de nuevo choques sangrientos entre californiados y japoneses.

El gobierno ha procurado guardar secreta esta noticia.

El encargado de los Negocios del Japón en París ha comunicado al gobierno de la república que el año de 1912 se celebrará en Tokio una Exposición internacional.

Unos turistas ingleses que efectaban una ascensión al monte Vesubio, se han atrevido demasiado y han muerto bajo la lava del volcán.

Los periódicos de Nueva York hablan todos con entusiasmo de la última invención de Edison, la cual consiste en un acumulador eléctrico que permite llevar gran cantidad de fuerza sin mucho peso.

Este invento ha de causar una revolución inmensa en todos los medios de tracción hasta ahora conocidos, pues hará inútil el empleo del petróleo y del vapor como fuerza motriz.

Edison ha dicho que su nuevo acumulador pondrá el automóvil en condiciones de ser utilizado por todo el mundo.

Se ha convocado á oposiciones para proveer las cátedras de lengua española que existen en las Universidades de Italia.

De Tokio comunican que en los arsenales de Yokosuka ha sido lanzado al agua el crucero *Kurama*, presenciado la solemne ceremonia la emperatriz.

Desplaza el nuevo buque 14.600 toneladas, y es por tanto el mayor de los buques de su clase.

Los astilleros de Hardland y Wolf, de Belfast, han recibido de la Compañía de navegación de Hamburgo el encargo de construir un nuevo trasatlántico gigantesco, para vencer al famoso *Lusitania*.

El nuevo buque tendrá una capacidad de 16.000 toneladas más que el citado, y sus dimensiones serán 790 pies de eslora y 88 de manga.

Con este barco esperan los alemanes reconquistar la supremacía de la navegación trasatlántica que el *Lusitania* les acaba de quitar.

Crónica Balear

En *La Almudaina* del miércoles leemos:

«Ha sido presentada al Fomento del Turismo una queja de importancia.

Según ésta nueve ciclistas de Palma fueron el domingo á efectuar una excursión á Estalenchs, punto donde habían determinado comer, pero al dirigirse á una taberna, única que en el pueblo se dedica á los servicios de fonda, se hallaron con la manifestación del dueño de no poder servirles por las órdenes que había recibido del alcalde interpretando las disposiciones del Gobierno civil sobre el descanso dominical.

En vista de que no pudieron convenir al dueño de la taberna, visitaron al Secretario del Ayuntamiento; quien tampoco atendió sus quejas.

Los excursionistas tuvieron que mendigar, como quien dice, para encontrar un particular que les sirviera comida.

De aplicarse en este sentido las disposiciones de la ley, pueden contarse por muertas las excursiones que muchos palmesanos realizan los domingos á los pueblos en los que por su poca importancia no existen fondas.»

Se ha constituido en Inca una sociedad política titulada «El Progreso». Los afiliados siguen la política de don José Canalejas.

Leemos que en La Puebla piensan establecer un colegio los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

En *El Felanigense* del sábado leemos con satisfacción las siguientes líneas, que demuestran que en Mallorca vamos progresando en las costumbres agrícolas:

«El frenesí con que se atiende á alcanzar el mayor grado de producción posible para nuestras tierras, parece que ha establecido como una rivalidad entre los labradores; y así es que se ven llegar diariamente, por el ferro-carril, enormes cargamentos de abonos químicos, destinados á colectividades agrícolas y á los representantes de diferentes casas productoras. La intensidad con que se aplica este año el moderno sistema de fertilización, demuestra que su adopción no reviste, como antes, el carácter de mero ensayo; sino que se ha abordado decididamente, sin reparar en los cuantiosos desembolsos que supone el hacerlo de una manera tan completa.»

Las compras del almendrón se hacían el sábado en el mercado de Felanitx á razón de 80 pesetas el quintal.

El administrador de Hacienda de Baleares señor Sambricio, ha publicado una circular recordando á los Alcaldes de los pueblos la obligación que tienen de remitir por duplicado á la Administración, antes del día 1.º de Noviembre próximo, un padrón expresivo del nombre de las Sociedades, Casinos y Circulos de recreo, á efectos del impuesto equivalente al 20 por 100 del inquilinato que satisfacen aquellas sociedades.

Desde Julio último al 25 de Agosto, fueron apresados en esta isla 7.615 kilos de tabaco de contrabando.

Este estaba tasado, por la Compañía arrendataria de tabacos, en 54.828 pesetas.

El Alcalde de Palma Sr. Rosselló y Cazorla ha formulado la correspondiente denuncia ante los Tribunales, contra un vecino del Coll d'en Rebasá, por haberse comprobado que éste, á sabiendas, elaboró cerdos muertos de enfermedad, con destino al abasto público.

Leemos en un periódico de Mahón que el diputado provincial por Menorca don Jerónimo Pou, de una manera espontánea se ha interesado en favor de la petición de los menorquines, de que la línea Mahón-Palma que se pretende aumentar semanalmente, en el nuevo proyecto de comunicaciones, sea sustituida con otra directa con Barcelona.

A este efecto el señor Pou se ha dirigido á don Emilio Junoy y otros diputados, al objeto de que en las Cortes trabajen en pro de dicha mejora.

El próximo domingo tendrá lugar en el teatro del «Círculo de Obreros Católicos» el estreno en Palma, de la comedia en tres actos, de Brioux, arreglada á la escena catalana por nuestro paisano don Juan B. Enseñat, titulada *La mestra*.

El Sr. Gobernador civil ha remitido al Ministerio de la Gobernación una copia de la carta de Valseca y una relación de la colección numismática, todo propiedad del Sr. conde de Montenegro.

Continúa en Mallorca el embarque de cerdos para Alicante, Valencia y Barcelona.

Los vapores salen abarrotados de aquel ganado.

Los precios se sostienen. Los últimos se cotizaban á 19'50 pesetas arroba.

La guardia civil del puesto de Campos ha dado cuenta al señor Gobernador civil de que había sido atropellado por un carro un hombre llamado Guillermo Vannell, que falleció á los pocos momentos.

Del hecho se pasó el correspondiente aviso al Juez de aquella villa.

Dice el «Diario de Ibiza» que la *Isleña Marítima* se ha dirigido á la Cámara de Comercio de aquella ciudad proponiendo que la línea á vapor directa entre Ibiza y Barcelona, que reclaman el Ayuntamiento de aquella ciudad y dicho organismo, tenga escala en Palma, pero solo permaneciendo dos horas en nuestro puerto el vapor que preste dicho servicio.

Añade aquel diario que la Cámara se muestra intransigente en este asunto y no dará su asentimiento á nada que no sea la línea directa.

Se hace también el citado periódico eco de la queja de los ibicencos por haber dejado el vapor *Lulio* de atracar en el

interior del puerto, fondeando en la bahía.

Dice que no es fundamento para que la compañía tome esta determinación el haber un vapor tenido un accidente que sólo á la fatalidad puede atribuirse y añade que aunque fuera éste el motivo del acuerdo, debe ante todo considerarse no sólo las molestias sino los peligros á que se expone al pasaje que hubiera de hacer el trabordo en lanchas en una noche oscura en que el mar estuviera alborotado.

Crónica Local

El vapor de esta matrícula «Villa de Sóller» en su último viaje fué portador de los restos mortales del joven José Colom Morell, que falleció en Chambery (Francia) el día 30 de Noviembre del año último, á la temprana edad de 17 años.

Aquellos venían colocados en una severa y valiosa caja, y el mismo viernes por la mañana, día de la llegada del buque, fué trasladada al coche fúnebre, lujosamente adornado, que esperaba en el puerto.

Sobre el féretro fueron colocadas gran número de coronas de flores artificiales que habían sido dedicadas al joven Colom, cuando su fallecimiento, por su familia y amigos.

A la entrada de la población esperaban los restos mortales del difunto el clero parroquial con cruz alzada, para acompañarlos al cementerio católico de esta ciudad.

Organizada la comitiva, el clero entonó los cantos de costumbre, ejecutando además la música de capilla, durante el trayecto, sentida marcha fúnebre.

El acto resultó una verdadera manifestación de duelo, pues acudió al mismo numeroso acompañamiento.

Sirvan estas manifestaciones la lenitivo á los padres del joven Colom, justamente desconsolados por la pérdida de su único hijo, y reciban de nuevo la expresión de nuestro más sentido pésame.

Las dos bandas de música de esta localidad obsequiaron el domingo último con alegres serenatas á muchas jóvenes, por ser la víspera de Santa Ursula y las once mil vírgenes.

Con este motivo las calles se vieron muy animadas, especialmente de gente joven, hasta hora muy avanzada de la noche.

Hemos oído el parecer de varias personas de Sóller, en el sentido de recomendar al Ayuntamiento, que se procure un diseño de gusto y sencillo, en las fuentes que se han de instalar en la plaza de América, Gran Vía, y calle de la Romaguera. La consideración de que se trata de una obra perpétua, á la vista de todo el mundo, y como á modo de *muestras ó bolones* de la ciudad, inducen realmente á la recomendación de que habíamos. Traslado al Ayuntamiento, y en especial á la Comisión de Obras que entiende en este asunto.

Ha visitado nuestra Redacción *La Democracia Balear*, nuevo semanario que aparece en Palma y cuyo objeto es defender la Agricultura, la Industria y el Comercio.

Agradecemos la visita al novel colega y gustosos dejamos establecido el cambio.

El domingo, conforme anunciamos, salió de nuestro puerto el vapor «Villa de Sóller» para Barcelona y Cetta, llevándose variada carga y algunos pasajeros.

Dicho buque, en su travesía de Barcelona á Cetta, á donde llegó el jueves, tuvo que detenerse en Portvendres á causa del temporal reinante en el golfo de León. Ayer salió de Cetta y si fuerza mayor no se lo impide llegará á nuestro puerto mañana.

El domingo embarcóse para Barcelona el Dr. D. Antonio Arbona con su esposa é hija, para proseguir desde allí su viaje á New-York, donde ejerce su profesión.

Les deseamos feliz viaje.

Fuó muy comentado el primer acuerdo de la Junta local de Reformas sociales tomado el jueves de la anterior semana y publicado en nuestro último número. El considerar como tabernas á todos los establecimientos públicos de esta población, sean cafés, sociedades, tiendas,

fondas ó casas de comida donde se venda al menudeo vino ó cualquier otra bebida alcohólica, lo encontraban las gentes inexplicable, maxime implicando este acuerdo el que según las disposiciones vigentes no pueden los concurrentes de dichos establecimientos pasar el tiempo, ni en domingo ni en días laborables, con ningún juego lícito, sea malilla, solo, dominó, carambolas, etc, etc.

Dicho acuerdo ha motivado el que la Guardia civil, celosa de su deber, haya denunciado al Gobernador civil de la provincia á los dueños de los cafés de esta localidad, los del Borne inclusive, porque en ellos se jugaba á juegos lícitos; y el que el Gobernador civil haya ordenado al Alcalde se aplique la multa correspondiente á los denunciados.

Tal estado de cosas no puede continuar así, á menos que los concurrentes de aquellos establecimientos se avengan, que no se avendrán, á contar *rondayas* durante las veladas de todos los días.

Procede, pues, que la Junta local de Reformas sociales estudie mejor el asunto y revoque el acuerdo de referencia, si quiere evitar disgustos y no es su intento el que retrocedamos á unas costumbres que solo es posible rigieran en tiempos de Torquemada.

En la pasada semana, á más de doscientos metros del interior del túnel mayor y en la parte de Sóller, brotó un manantial de agua de entre unas rocas calizas, de 3 á 4 centímetros de diámetro.

Hasta ahora el caudal no ha experimentado variación alguna, por lo que se cree que será aprovechable la fuente.

El lunes dióse comienzo en nuestra iglesia parroquial á la novena de las Almas del Purgatorio, cuyos sermones corren á cargo del elocuente orador sagrado D. Gabriel Comas Pbro.

Todas las noches la concurrencia de fieles es, con tal motivo, muy numerosa.

El martes embarcóse de viaje para San Juan Bautista de Tabasco (México) nuestro paisano D. José Ferrer Oliver, importante comerciante de aquella plaza.

Ante la imposibilidad de despedirse de sus numerosos amigos, nos suplicó le dispidiéramos desde nuestras columnas, lo cual hacemos gustosos.

Al Sr. Ferrer y demás paisanos nuestros que el mismo día se embarcaron para México, deseamos feliz viaje y pronto retorno á su pais natal.

Durante la semana que termina hoy ha reinado en este término tiempo desapacible.

Las lluvias caídas no han sido abundantes, pero sí suficientes para que corrieran por el torrente mayor.

Aprovechando la estancia en esta ciudad de la notable violinista Cristeta Goñi, se ha organizado para mañana un concierto en el teatro de la «Defensora Sollerense».

El programa de las piezas musicales que han de ser ejecutadas por la pequeña artista, es el siguiente:

Primera parte:

- 1.ª «Adios á la Alambra» de Monasterio.
- 2.ª «Romanza» de Svensen.
- 3.ª «Bolero de Violin» de Goñi.

Segunda parte:

- 1.ª «Ballet» de Veriot.
- 2.ª «Romanza» de Sivori.
- 3.ª «Polonesa de Concierto» de Vianfa.

Tercera parte:

- 1.ª «Thais» (meditación) de Massenet.
- 2.ª «Variaciones de violín» de Kubelich.
- 3.ª «Nocturno» de Chopin.
- 4.ª «Jota» de Sarasate.

Según nuestras noticias, acompañarán en el piano á Cristeta Goñi, en su obsequio, la distinguida señora de Ballester y el profesor don Antonio Rotger.

La velada promete verse muy concurrida y sin duda alguna agradable.

La Cruz Roja

En socorro de Málaga

Durante la presente semana la Comisión de la Cruz Roja de Sóller ha recibido los donativos que á continuación se expresan con destino á mitigar la miseria

de las numerosas familias pobres de Málaga, perjudicadas por las inundaciones:

	Pesetas Cts.
D. Sebastián Maimó, Rector de Sóller.	5'00
» Antonio de la Rosa, Administrador de Aduana Srta. Providencia Llinás . . .	5'00
	1'00

Suma. 11'00
De la semana anterior. 10'35

Total recaudado . . . 21'35

Las listas continúan abiertas en los puntos anunciados.

«L'Etoile de Nice»

Con este pseudónimo, es ya ventajosamente conocida en el mundo artístico, la simpática niña (de nueve años), Cristeta Goñi, que con sin igual donosura y gracejo, nos hizo oír el mjíreoles una porción de *locattas* de violin, en la espléndida casa que acaba de estrenar en Sóller nuestro amigo D. Antonio Pastor Marqués.

L'Etoile de Nice, se presenta como una verdadera artista. Su figura interesante, todo espíritu, todo arte, se funde misteriosamente á la presencia del espectador, con la música que arranca de su instrumento, como si los sacara del fondo de su alma.

Mucho nos prometemos de la precoz artista. Y tanto nos atrae su figura interesante, que no podemos menos de recomendar á su padre y maestro Sr. Goñi, que mientras pule y cultiva l'Etoile de Nice; no deje de cultivar también y oxigenar á Cristeta Goñi; porque si aquella necesita del pan cotidiano del arte como alimento indispensable á su alma; á ésta le conviene que el aire y el sol curtan su piel y oxigenen y viertan glóbulos rojos en su sangre.

En la casa del Sr. Pastor se pasó una velada agradabilísima. Además de los acordes del violin de l'Etoile de Nice, se dejó oír también Antonia Magraner, que con su elegante figura y su extensa y bien timbrada voz de *mezzosoprano*, constituyó un número interesante de la fiesta. El Sr. Goñi tocó también algunas piezas de violin, con mucha precisión. Y á unos y á otros, acompañó en el piano con sin igual maestría, la Sra. de Ballester.

Hizo los honores de la casa, María Bernat, una sobrina muy mona del señor Pastor. Se sirvieron pastas y licores á la concurrencia. Y con ésta, y con los obsequios de la casa, y con la música, se logró un *conjunto*... que bien quisiéramos ver amenudo repetido en Sóller.

X y Z.

El matadero de Sóller

Días pasados recibimos de Madrid un ejemplar del *Diario de sesiones* que lleva el extracto oficial de la sesión celebrada en el Congreso de los Diputados el viernes día 18 del actual.

En dicha sesión se empleó bastante tiempo en tratar asuntos de Mallorca, uno ellos sobre ocupación de unos terrenos para construir un nuevo matadero en Sóller.

Siendo éste el asunto que mayor interés para nuestra ciudad tiene, reproducimos á continuación las palabras que sobre el mismo pronunció D. Alejandro Rosselló, diputado á Cortes por Mallorca: El Sr. Rosselló: Al Sr. ministro de Gracia y Justicia voy á dirigirle un ruego que formulé el otro día y que no sé si ha llegado á su noticia. El Ayuntamiento de Sóller acordó la ocupación de unos terrenos para construir un matadero. Uno de los vecinos de aquel pueblo, don Juan Canals, interpuso recurso contra ese acuerdo, y después de varios trámites que no importa mencionar, el gobernador civil de Baleares dictó una providencia que era definitiva. Contra esta providencia interpuso recurso contencioso administrativo el Ayuntamiento de Sóller.

En esta situación entra en el poder el partido conservador, y el actual gobernador de Baleares volvió á llamar á sí el expediente; dejó sin efecto la providencia de su antecesor y el Ayuntamiento de Sóller acudió á la audiencia, manifestando que ya no tenía necesidad de

VINOS AL POR MAYOR

BARTHELEMY TOUS—CETTE (Hérault)

PROPIETARIO NEGOCIANTE.—Casa fundada el año 1883.

LAS MAS IMPORTANTES BODEGAS DEL MEDIODIA

COMPRA DE BODEGAS Á LA COMISSION
Para muestras ó informes dirigirse directamente, ó á su agente general Mr. Jaime Rosselló, Rue Thiers 86, Boulogne-sur-Mer.
Negociantes, no compreis vuestros vinos de la próxima cosecha antes de recibir nuestra visita.

sostener el recurso, y, por consiguiente, que desistía de él.

Acudió en alzada de esta providencia el gobernador, y el ministerio de la Gobernación dictó otra providencia que parece hecha *ex profeso* para amparar este abuso, que á mi me parece que no tiene ejemplo.

Al Sr. ministro de la Gobernación le supliqué que reclamara el expediente que se ha seguido en el Gobierno civil y á S. S. le ruego que reclame el expediente en que se incoó el recurso y en el que se dió por desistido el Ayuntamiento de Sóller, porque sobre ambos expedientes seguramente tendré que formular alguna reclamación.

El Sr. ministro de Gracia y Justicia (Marqués de Figueroa): Pido la palabra.

El Sr. Presidente: La tiene S. S.

El Sr. ministro de Gracia y Justicia (Marqués de Figueroa): Efectivamente, señor Rosselló: ha llegado al ministerio de Gracia y Justicia el ruego de S. S., y he ordenado ya que se pida el expediente á que S. S. se refiere.

Tan pronto como lo reciba tendré mucho gusto en enviarlo al Congreso para conocimiento de S. S. (El Sr. Rosselló: Muchas gracias.)

El señor Secretario (Castel): La Mesa pondrá en conocimiento del señor ministro de la Gobernación el ruego formulado por el señor Rosselló.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 12 de Octubre de 1907

La presidió el Alcalde accidental señor Escalas y asistieron los Concejales señores Rotger, Morell, Castañer Arbona, Joy, Forteza, Frontera y Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió lectura á una instancia promovida por el presidente de la «Eléctrica Sollerense», domiciliada en esta localidad, en la cual manifiesta que dicha sociedad tiene solicitada la concesión para una instalación eléctrica en esta ciudad, con destino á alumbrado y fuerza motriz; y deseando, interin se concede la concesión, adelantar en lo posible las obras, solicita del Ayuntamiento se sirva concederle la autorización necesaria para efectuar, por el interior de la población, el tendido de cables, como igualmente para colocar palomillas en los edificios públicos propios del Municipio ó instalar postes en la vía pública, en aquellas partes donde no sea posible obtener autorización de los propietarios para colocar palomillas en las fachadas de las casas. La Corporación, enterada, acordó quedara ocho días sobre la mesa para su estudio.

Se enteró de varias instancias solicitando permiso para verificar obras particulares y se acordó pasaran á informe de la Comisión de Obras.

Se acordó verificar varios pagos.

A propuesta del señor presidente se acordó celebrar en lo sucesivo las sesiones ordinarias á las veinte.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

**

Sesión del día 19 de Octubre de 1907

La presidió el Alcalde accidental don Ramón Escalas y asistieron á ella los Concejales señores Rotger, Morell, Castañer Arbona, Joy, Forteza, Castañer Bernat, Frontera y Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó pasar á informe de la Comisión de Obras varias instancias solicitando autorización para verificar obras particulares.

Se reprodujo la lectura de la instancia promovida por el señor Presidente de la sociedad «Eléctrica Sollerense» pidiendo autorización (interin les sea concedida la concesión que tienen solicitada y con objeto de adelantar en lo posible las obras) para hacer el tendido de cables por el interior de la población, colocar palomillas en los edificios públicos y postes en la vía pública en aquellas partes donde no sea posible obtener autorización de los propietarios para colocar palomillas en las fachadas de las casas.

J. POLO, CAMARASA & COMPAGNIE

GRANDE MAISON FONDÉE EN 1890

ALGEMESÍ (Valencia)

Oranges et Citrons en vrac et en caisses.
Mandarines.

Fruits divers d'Espagne.

Primeurs.

MARQUES REGISTRÉES: «José Polo», «Carmen Escobedo de Polo»

ADRESSE TÉLEGRAPHIQUE: POLO—ALGEMESÍ (Valencia)

CULTOS SACRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 27.—A las siete y media, se celebrará Misa de comunión general para las Hijas de María. A las nueve y media, tendrán lugar los divinos oficios con sermón por el Rdo. D. Gabriel Comas, Pbro. A la tarde, habrá explicación del catecismo, novenario de las Almas del Purgatorio y el ejercicio mensual de las Hijas de la Purísima. Al anocheecer, se rezará la tercera parte del Rosario con exposición de S. D. M.

Jueves, día 31.—A la tarde, se cantarán los divinos oficios en preparación á la fiesta del día siguiente.

Viernes, día 1.º Noviembre.—Se celebrará la festividad de Todos los Santos. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y la Misa mayor con sermón, que pronunciará el Rdo. Cura-Arcipreste. A la tarde, después de la explicación del catecismo, se cantarán vísperas, trasladándose en seguida la Rda. Comunidad al Cementerio para cantar los responsos en sufragio de las almas de los difuntos, cuyas cenizas descansan en aquel sagrado recinto. A las seis de la noche, se cantarán solemnes máltines.

Sábado, día 2.—A las cuatro, se dará principio á los oficios divinos en sufragio de los fieles difuntos, y á las diez y media, se cantará la Misa mayor, con toda solemnidad, seguida de los nueve responsos en sufragio de las Almas del Purgatorio.

En el oratorio del Cementerio.—Como todos los años, en el presente, habrá en el Cementerio de esta ciudad, el día de Todos los Santos, por la tarde, un sacerdote para servir á los fieles que quieran mandar rezar algún responso sobre la tumba de sus parientes ó amigos.

Terminada la función, quedará otro sacerdote dispuesto á recibir los restos de los cirios que los fieles hagan quemar sobre la tumba de sus allegados, si es que quieran hacer donativo de ellos al mencionado oratorio. Dicha cera quemará después en sufragio de las almas, á intención de los donantes, durante el Santo Sacrificio de la misa y demás actos religiosos que se celebren en el referido oratorio durante el año.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 1.—Hembras 1.—Total 2

MATRIMONIOS

Día 21.—Antonio Bernat Oliver, soltero, con María Estades Llompart, soltera.

Día 24.—Pablo Ozonas Busquets, soltero, con Catalina Estades Castañer, soltera.

Día 26.—José Frontera Ripoll, soltero, con María Enseñat Oliver, soltera.

SUBASTA

A voluntad de su dueño se saca á pública subasta, una porción de tierra huerto, sita en este término, punto la «Alquería del Conde», lindante con el camino de Biniaraix.

Tendrá lugar la subasta el día 27 de los corrientes á las diez de la mañana en el estudio del Notario de esta ciudad, D. Jaime Domenge, rematándose la finca á favor del mejor postor si la postura acomoda.

En la expresada Notaría se hallan de manifiesto los títulos de propiedad, en los cuales podrá verse la extensión de la finca y derechos que tiene anejos.

FOLLETÍN (41)

EL LAZO DE FLORES

—¿Quién la amenaza? preguntó el soldado levantándose a medias.
—Andrés, respondió friamente el labrador.
—¿Iba acaso, cuando lo ha dicho, con Antonia la hija de la generala?
Un silencio profundo sucedió a estas palabras: Jacobo fué el primero que le rompió, dirigiéndose al que las había proferido.
—Manuel, dijo, no está bien hecho el noticiar a una mujer las faltas de su marido; y es mucho más regular el ocultárselas. Yo debo defender a Andrés como pariente mío, y a su mujer, que es hermana de Florencia: así, pues, sabe que Andrés ha llegado a aperebirse de tus relaciones con Trinidad, y que quizá pagaréis los dos vuestro trato criminal, con la vida.
Manuel echaba llamas por los ojos; pero Trinidad le contuvo con una seña, y dijo levantándose con ímpetu:
—Y aunque fuesen ciertas nuestras relaciones, ¿no ha sido él quien me ha dado el ejemplo?

—Trinidad, los ejemplos malos no se toman: tu marido, además, tiene alguna razón para hacer lo que hace: tu abuelo le ha maltratado de palabra y de obra: tú no le dejas libertad para nada: le encierras el dinero, le reconviene: Trinidad, la mujer hace al hombre, y da paz a su casa. Mira, yo era un perdido, sin vergüenza lo digo, cuando me casé con tu hermana: no tenía casa ni hogar: debía bastante dinero, mi hijo era un bribonzuelo de marca mayor: hoy Florencia ha alegrado mi casa, llevando a ella la prosperidad, el bienestar y el trabajo; y sin embargo, tu hermana era casi tan pobre como yo, y Andrés y tú érais ricos, y todos creían que ibais a ser muy felices.
Calló Jacobo esperando una contestación; pero Trinidad, encarnada y con los ojos bajos, no era capaz de dársela, y el soldado se contentaba con mascar entre dientes algunas frases no muy cristianas:
—Trinidad, prosiguió el esposo de Florencia; yo he venido, como hermano que te quiere, a darte un buen consejo.....
La voz de Jacobo fué ahogada aquí por los gritos que daba Baltasara, que acababa de llegar a su casa, y altercaba en el patio con Florencia.

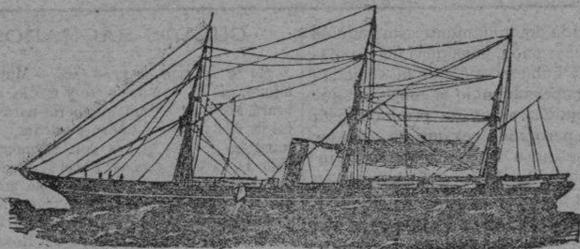
—¿Si la he de matar!.... vociferaba la viuda.
—¡Madre, por Dios!.... decía la voz dulce y sumisa de Florencia: madre, ¿quién hace caso de cuentos?
—¿Dar lugar que me saquen a mí los colores en la calle! ¡picarona!.... ya se lo diré yo a su marido!....
—¡Madre!
No pudo percibirse otra palabra de Florencia, porque Baltasara, sin escuchar razones, se precipitó en la habitación, hecha una furia y ébria de ira y de dolor.
XX
Catástrofe
—¡Infame! ¡mala mujer! gritó la honrada viuda al ver a Trinidad, que, trémula y descolorida, se ocultaba detrás de Jacobo.
—Madre, dijo éste, los asuntos de esta clase no se arreglan a gritos: tranquilízese Vd., y hablemos como personas de razón.
—¡Tranquilízame! exclamó Baltasara: no puedo yo tener ningún descanso hasta que la mate a golpes!
—¿Quién habla aquí de matar? dijo el soldado tomando su aire de perdonavidas.

—¡Hablo yo, señor tunante, yo! ¿oye Vd.? ¡yo, su madre!
—Su madre se guardará muy bien de llegar a la ropa de esta chica, ¿estamos?
—¿Se habrá visto insolencia igual!
—Manuel, dijo Jacobo, hazme el favor de marcharte de aquí, espérame en mi casa.
—¿Me echas?
—De aquí, sí.
—¿Y yo no quiero irme!
—Yo te digo que vayas a mi casa.
—¿Para qué?
—Por que va a venir Andrés.
—Me tiene sin cuidado.
—Escucha, Manuel, dijo el prudente labrador. Andrés ha ido a la taberna: hoy es un día de maldición para esta casa, y casi estoy seguro de que alguna de las personas que se haya encontrado allí, le hará ver el destrozo que tú has hecho en su honra. ¡Manuel, el vino y la cólera son malos consejeros!
—¿Que me importa? Tengo yo mi canosa (1).
—¡El tendrá la suya! y además, la razón está de su parte, porque su mujer le es infiel.
Jacobo, mientras decía estas palabras, amparaba a Trinidad, que más muerta

que viva se agarraba a él convulsivamente, huyendo de los formidables puños de su madre.
El sol iba a esconderse rápidamente detrás del monte vecino: las muchachas volvían cantando de la plaza mayor, donde habían pasado la tarde bailando, y de cada chimenea salía ya una columna de azulado humo.
De repente se oyó una voz ronca y vinosa: Jacobo, a pesar de su fortaleza, palideció, y dijo por lo bajo a su mujer, que aún trataba de calmar a su madre:
—¡Ahí está Andrés!.... mejor será que te vayas a casa, Florencia.
—¿Por qué quieres que me marche? preguntó ésta tímidamente, sintiendo su sangre helada en las venas, al ver la conmoción de su marido.
—¿Por qué? repuso éste: porque aquí va a pasar alguna cosa terrible.
—¡Déjame estar a tu lado! suplicó Florencia.
Jacobo no tuvo tiempo de contestar: su corazón se quedó como paralizado a la vista de Andrés.
Baltasara quedó también inmóvil, mirándole, y cualquiera hubiera dicho que el terror había extinguido la voz en todos los personajes de esta imponente y dolorosa escena.

(1) Navaja enorme que usan los labradores.

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SOLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes a las ocho y media de la noche.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses-Pyr.)

CASAS (en CETTE: 18 Quai de la République.
» MARSEILLE: 40 Rue de l' Arsenal.
TELEGRAMAS: BAUZA

REPRESENTANTE EN SOLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Luna 10, al que pueden dirigirse para todo informe.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d' Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

Hotel Restaurant del Universo

DE VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant a la carta, mesas particulares, se sirve a todas horas.
El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada a la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo a la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

SUSCRIPCIONES

al Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Industria é Invenciones, Diario Universal, La Mariposa, La Época, ABC y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SOLLER, San Bartolomé, 17.

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

THE ENGLISH ACADEMY

Calle del Príncipe n.º 9

DIRIGIDO POR

MR. GEORGE LYNCH

Expofesor de inglés del Instituto General y técnico de FIGUERAS

Conferencias en francés y en inglés en la Academia y a domicilio.
Clases para señoritas.

SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 6 inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán. Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del 2e dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

LA EDUCACIÓN

DE LA MUJER

Libro muy útil a toda mujer y en especial a las maestras.

• Precio: 5 Pesetas. •

De venta: Establecimiento LA SINCERIDAD, San Bartolomé, 17.

COMISIONES

Representaciones.—Importaciones.—Expediciones.

DAVID MARCH Hermanos

Boulevard du Musée, 47.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas.

Especialidad en toda clase de frutos y primores.

Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Baleares-Isleño-Lulio.

SERVICIOS

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

Para ARGEL los jueves. Para MARSELLA. (Según anuncio
De ARGEL los viernes. De MARSELLA. (en los periódicos.

Servicios combinados con fletes a fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

POR

D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad".

Dos y dos fan cuatro ó sea primera tanda de veritats, ditas a n'es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot per un tal V' amo'n Tòfol de Sa Llana (molt conegut á ca-seua). Este folletó se vende en la Administración del SOLLER al precio de 0'50 pesetas.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»